

ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Саркисова Эмиля Эдуардовича «Современный англо-испанский лингва франка (Spanglish) в государствах испанидад и США: интерференциальный аспект», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка, Майкоп, 2022.

Двуязычие, полилингвальные ситуации и феномен лингва франка чрезвычайно распространены в мире, а потому исследование процессов, которые сопровождают языковые контакты и межкультурную коммуникацию, надолго останутся актуальными. Spanglish анализируется в диссертации Э.Э. Саркисова в аспекте конструктивной интерференции, и этот аспект обеспечивает экспланаторность исследования, которое призвано прояснить сложные теоретические положения, связать интерференционные процессы с «логикой грамматики» контактирующих языков. Если любой язык есть открытая система, то он неизбежно вступает в многочисленные связи, и интерференция может пониматься как воздействие благотворное, позитивное, а не разрушительное и негативное. В интерференции (при таком понимании) отражаются многие изменения и процессы, которые проходят в обоих контактирующих языках. А изменения, которые протекают в языковой среде как среде обитания человека, неизбежно оказывают влияние на общество в целом, становясь экологическим фактором. Поэтому представляется, что диссертация Э.Э. Саркисова вносит существенный вклад в такое новое направление современного языкознания, как экологическая лингвистика.

Будучи самой распространенной в мире разновидностью английского языка, лингва франка тем не менее остается слабо изученным феноменом, и диссертация Э.Э. Саркисова существенным образом восполняет пробел. Чрезвычайно важным представляется наблюдение относительно «тенденции формирования нового лингвистического образования, которое в дальней перспективе может кристаллизироваться в один из стандартных вариантов языка как средства общения в определенных доменах». Теоретическая значимость и новизна исследования проявились в том, что «на базе «живого» языкового материала впервые был проведен всесторонний сравнительно-сопоставительный анализ интерференциальных процессов на различных языковых уровнях».

Автор совершенно справедливо считает, что задействованная в его исследовании методологическая база может быть применена при анализе других ситуаций билингвальной коммуникации в условиях контактов именно дальнородственных языков. Заметим, что важная область применения идей и материалов работы связана с русистикой, тем более - в условиях новых социальных обстоятельств.

Судя по автореферату, диссертация Э.Э. Саркисова отличается композиционной стройностью, логичностью изложения, доказательностью суждений, прекрасным языком и стилем научного изложения. Положения на защиту в высшей степени убедительны. Автореферат и опубликованные статьи дают хорошее представление о работе в целом.

Таким образом, диссертационное исследование Саркисова Эмиля Эдуардовича «Современный англо-испанский лингва франка (Spanglish) в государствах испанидад и США: интерференциальный аспект» в полной мере соответствует требованиям, предъявляемым к такого рода исследованиям, и автор заслуживает присуждения ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.19 – теория языка.

Доктор филологических наук (10.02.01 – Русский язык),
профессор кафедры русского языка
и культуры речи ФГБОУ ВО «Ростовский государственный экономический
университет (РИНХ)» (г. Ростов-на-Дону)



Брусенская Л.А.

Против включения персональных данных, содержащихся в отзыве, в документы, связанные с защитой настоящей диссертации, не возражаю.

Контактная информация: Брусенская Людмила Александровна, доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка и культуры речи Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)» (г. Ростов-на-Дону)

Адрес места работы: 344002, г. Ростов-на-Дону, ул. Б. Садовая, 69/47

Рабочий телефон: +7 (863) 263 30 80

Адрес электронной почты: brusensk@yandex.ru